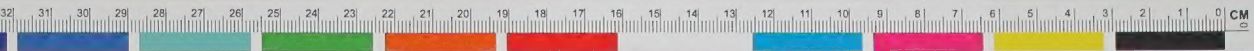
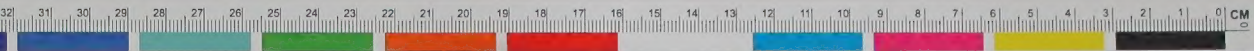


Bu eserin;  
kataloglanması, dijital ortama aktarılması ve  
elektronik ortamda kullanıma sunulması  
İstanbul Kalkınma Ajansı (İSTKA)'nın desteğiyle  
İBB Kültür ve Sosyal İşler Daire Başkanlığı  
Kütüphane ve Müzeler Müdürlüğü (Atatürk Kitaplığı)  
tarafından gerçekleştirilmiştir.

Proje No : İSTKA/2012/BİL/233  
Destek Programı : Bilgi Odaklı Ekonomik Kalkınma Mali Destek Programı  
Projeyi Destekleyen : İstanbul Kalkınma Ajansı (İSTKA)  
Proje Adı : Osmanlı Dönemi Nadir Eserlerin  
Kataloglanması, Dijital Ortama Aktarılması ve  
Elektronik Ortamda Kullanıma Sunulması  
Proje Sahibi Kuruluş : İBB Kültür ve Sosyal İşler Daire Başkanlığı  
Proje Yüklenicisi : Yordam BT Ltd. Şti.  
Proje Uygulama Yeri : Kütüphane ve Müzeler Müdürlüğü - Atatürk Kitaplığı  
İSTANBUL – Beyoğlu







صدر اسبق قوجه يوسف پاشا حفيدى شيخ الاسلام  
اسبق احمد مختار بك مرحومك تصوفه دائر  
شيخ شيخ رسالان الدمشقينك رسالهسى اوزرينه  
عبدالغنى النابلسينك شرحى تاليفاً  
ياز دقارى شرحدر

OSMAN ERGİN  
KİTAPLARI  
No 2311

معارف لطائف جليله سنك ۲۵ و ترميز و ۱۷ جادى الاول سنه ۱۳۲۲  
و ۱۷ محرم سنه ۳۴۰ تاريخى رخصتنامه سنى حازرد

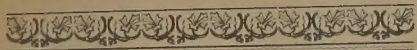
3673

دوسعادت



۱۳۲۱

İSTANBUL  
BÜYÜKŞEHİR  
BELEDİYESİ  
ATATÜRK KİTAPLIĞI



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قال الشيخ رسلان قدس الله سره النان (كلك) ايها الانسان  
 ذاتك وصفاتك وافعالك (شرك) اي ذو شرك مبالغة كرجل  
 عدل (خفي) عنك غير ظاهرك ومنشأ الشرك الخفي الوهم  
 والحيل الفاسدان فيتوهم شيئا موجودا بوجود مستقل غير  
 وجود الله تعالى ولاشيء موجود غير الله تعالى قال الله تعالى لكل  
 شيء هالك الا وجهه وقال الله تعالى كل من عليها فان وبقي وجه  
 ربك ذو الجلال والاكرام ثم ان الشيخ قدس سره حيث ذكر الداء  
 احتاج ان يذكر الدواء فقال (ولا يبين) اي لا يظهر (لك)  
 ايها السالك (توحيدك) الذي انت فيه لظن غيرك من  
 جميع العالم وهو التوحيد القطري الروحاني الصحيح المعتبر  
 (الا اذا خرجت) اي انفصلت (عنك) اي عن ذاتك وصفاتك  
 وافعالك بحيث تحمقت بالتوحيد الذاتي والصفاتى والانفصال ورجعت  
 ذاتك الى ظهور ذاته تعالى لك ظهورا مقيدا غير مانع من محرم  
 الاطلاق بالنسبة اليها ورجعت صفاتك الى صفاته كذلك وافعالك  
 الى افعاله فكان هو انت في حضرة اطلاقه واستغناء عنك وانت  
 است هو في حضرة تقييدك وانفكاك اليه والى ذلك الاشارة بقوله  
 تعالى ففروا الى الله وقوله تعالى ان الله يأمركم ان تذبحوا بقرة  
 وفي الحديث موتوا قبل ان تموتوا ثم لما كان ظهور التوحيد القطري  
 الذي فيك لك موقوفا على خروجك عنك كما ذكر كان دوام هذا

منك لسنه

الظهور لك موقوفا على اخلاصك في هذا الخروج ولهذا قال  
 قدس الله سره (فكلما اخلصت) اي في خروجك عنك بان  
 خرجت عن هذا الخروج ايضا لانه عندك انه منك وان كان  
 في الحقيقة ليس منك بل انت وامانك من الله تعالى قال الله تعالى  
 قل كل من عند الله (يكشف) بالبناء للمجهول اي يكشف الله  
 تعالى (لك) بان يظهر فيك ونجد في نفسك المدومة (انه)  
 اي الشان او الذي انكشف لك (هو) اي الله سبحانه وتعالى  
 الموجود وحده فقط بالوجود القديم الخاص به (لا انت) اي  
 لا وجود لك بالكلية بل انت عدم محض حيث اعلم ان كل ممكن  
 من هذه الحوادث متصف بالوجود كما ان الحق تعالى متصف  
 بالوجود ومفهوم الوجود واحد لا يختلف الا بالاوازم والاعتبارات  
 فهو في القديم قديم وفي الحادث حادث كما انه في الانسان انسان  
 وفي الجماد جماد والوجود نفس الماهية الموصوفة به على التحقيق  
 وهو في القديم مطلق وفي الحادث مقيد ولا كلام لنا في المطلق  
 لان الكلام فيه يقيد ولو كلاما في الطلاقة فان قولنا عنه انه مطلق  
 قيد له فهو مطلق عن الاطلاق واما الكلام في الوجود المقيد  
 فهل ماهياته اعراض فيه او هو عرض فيها يصح القولان وعلى  
 كل حال لا يخرج عن كونه عنها اذ لازم عليه وان كثر وتعدد  
 قائلهايات اعراض والوجود عرض واي قام بالآخر لزم قياس  
 العرض بالعرض وليس بممتنع في القدرة الالهية ولزوم التسلسل  
 بذلك امكانا لا يقتضى وجوده عيانا ولا شك ان العرض يتبدل  
 في كل زمان ويتبدل في كل اوان والوجود الحادث العرض اثر

من آثار الوجود القديم قائم بالوجود القديم ولكن ليس مثل قيام العرض بالجسم بحيث يحل فيه كالعالم والياض بالقرطاس (فتستغفر) اى تطلب مغفرة الله ومساحته (منك) اى من الذنب العظام الذى هو انت (وكلا وجدت) اى تحققت فى هذا الانكشاف المذكور انه هو لانت (بان) اى ظهر واتضح (لك الشرك) المهود وهو الحنفى الذى كان فيك وانت غافل عنه (فتجدد له) سبحانه وتعالى بسبب ذلك (فى كل ساعة) اى زمان يسير (ووقت) وهو اعم من الساعة (توحيدا) اى تحقفا انه هو لانت (وايمانا) اى تصديقا بحقيقة انه هو لانت (وكلا خرجت) اى اعرضت (عنهم) اى عن جمع الاغيار (زاد) اى كثر نورا واشراقا (ايمانك) اى تصديقك بالله تعالى واذعانك له (وكلا خرجت) اى انفصلت (عنك) اى من نفسك زيادة على خروجك عن سائر الاغيار (قوى) اى اشتد (يقينك) بالله تعالى حتى صرت عالما ربانيا ثم استنصر الشيخ قدس سره بموانع تحصل للسالك فى طريق المعرفة ترجع به من جمع الى الفرق فنبه عليها بقوله (يا سير الشهوات) المباحة فضلا عن المحرمة (والعبادات) من انواع الطاعات الظاهرة ثم اعتب ذلك بذكر ما ينحى على السالك من موانع الاحوال ولذلك صرح فيه بلفظ اسير حيث قال (يا سير المقامات) جمع مقام وهو الحالة المستمرة التى يدركها السالك ويحمد بسببها فى نفسه نشاطا الى تلقى المدد من الجباب الاقدس لم يجده قبل ذلك (والمكاشفات) جمع مكاشفة وهى بلوغ ما وراء حجاب العلم من

منهم نسخة

هناك نسخة

الاسير قبيل معنى  
مفعول اى ما سور  
على للمبالغة

المشاهدة الالهية (انت) يا اباها الاسير لهذه الاربعة (مغفور) بسبب دخولك تحت امر هذه الاغيار (انت مشتغل بك) اى بحفظ نفسك (عنه) اى عن تزعجك انك تريد التقرب اليه والاقبال عليه وهو الله سبحانه وتعالى (اين الاشتغال) المعهود لك يعنى اشتغالك الذى تزعجك انه (به) اى بالله تعالى (عنك) اى عن نفسك فضلا عن سائر الاغيار (وهو) الواو للحال (عز وجل حاضر) اى موجود رقيب غير غائب حتى تفتقر بغيره (ناظر) اى مبصر لكائناته كلها لا ينحى عليه شئ منها فكيف تشتغل عنه بنفسك ثم اكد ذلك بقوله (وهو معكم) ايها العباد المخلوقون بصفة القيومية الثابتة لذاته العلية (ايمانكم) اى وجدتم (فى) عالم (الدنيا) التى وجودكم المخلوق فيها له نهاية (و) فى عالم (الآخرة) التى وجودكم المخلوق فيها لا نهاية له (اذا كنت) اى وجدت ايها السالك (معه) سبحانه وتعالى بان كنت ناظرا اليه تعالى مشتغلا به تعالى عن نفسك (حجيك) عنك) اى عن نفسك فلا تحجب نفسك معه تعالى وبقى هو تعالى ولانت وهذا مقام الجمع (واذا كنت معك) اى مع نفسك لأمعه تعالى بل كنت معرضا عنه تعالى مشتغلا بنفسك عن الاشتغال به وهو مقام الفرق (استبعدك له) اى جعلك عبدا له تعالى واتبعك بانواع التكليف الشاقة ثم اخذ الشيخ قدس سره بين الايمان واليقين حيث وقعا فى كلامه السابق فقال (الايمان) اى التصديق الكامل بالله تعالى والاذعان له والاقنياء اليه على اتم الوجوه اتماما (خروجك) ايها المريد اى اعراضك بالكليّة

اعراضا وجدانيا لا تخيلا (عنهم) اى عن جميع الاغيار (واليقين)  
 بالله تعالى (خروجك) ايها المرید اى اعراضك اعراضا وجدانيا  
 (عنك) اى عن نفسك زيادة على خروجك عن جميع الاغيار  
 ثم شرع في بيان مراتب الايمان واليقين بطريق الاجال فقال  
 (اذا زاد) اى قوى واشتد (ايمانك) المذكور (نقلت) اى  
 ايها السالك اى نقلك الحق تعالى (من حال الى حال) آخر اعلی  
 منه (واذا زاد) اى قوى واشتد (يقينك) المذكور (نقلت)  
 اى نقلك الحق تعالى بلطفه (من مقام) وقد سبق تعريفه والمراد  
 رتبة من مراتب اليقين (الى مقام) ادق منه (الشريعة) المحمدية  
 وغيرها في حق كل امة كذلك قبل النسخ وهى البيان الالهى  
 المستفاد من الوسائط اللاطقين عنه تعالى المقتضى لامتنال امره  
 تعالى فعلا او تركا قطعا او ظاهرا او تخييرا والمحاطب بذلك كل مكلف  
 لانتظام الاحوال وظهور الفرق بين الهدى والضلال (لك)  
 ايها العبد المكلف اى انت المحاطب بها جميعها ايمانا واستعمالا  
 (حتى تطلبه) سبحانه وتعالى بايمانك واقوالك واعمالك فيكون  
 هو مقصودك من ثوابك على ما يصدر منك من طاعته اللاطقة  
 والظاهرة وتقطع نظرك عن طاب غيره من ثواب الآخرة  
 والدنيا (منه) تعالى يعنى لا تطلبه من غيره فان غيره لا يوصلك  
 اليه لانه عاجز عنه مثلك عاجز لا يقدر على اتصال نفسه ما  
 لم يوصله هو تعالى اليه فكيف يوصل غيره (لك) اى لاجل  
 اعطاء نفسك حقها من الفناء والزوال في تجلى العظيم المتعال  
 (والحقيقة) اى حقيقة الشريعة يعنى حقيقة البيان الالهى على

ما هو عليه لا على حسب فهم القاصرين له فلا فرق بينها وبين  
 الشريعة الا بحسب كمال الفهم وقصوده (له) اى الحقيقة لله  
 سبحانه وتعالى وحده (حتى تطلبه) اى الحقيقة لله تعالى حتى  
 تطلب الله تعالى طلبا ذوقيا وجدانيا لافهما تخيلا وهو معنى  
 كون ذلك الطلب (به) اى بالله سبحانه وتعالى لانفسك ولا  
 بحدوك وقوتك (له) اى ذلك الطلب لاجل الله تعالى لا لاجل  
 نفسك لتحصيل نعيمها والنجاة من جحيمها والترقى في المقامات  
 العالية والمروج في المراتب السامية فان ذلك كله قواطع وموانع  
 (عز وجل) ثم لما ذكر الشيخ قدس سره الطالب في الموضوعين  
 نزه المطلوب الحق عن مشابهة كل مطلوب باطل عما سواه فقال  
 (حيث) ذلك المطلوب الحق (لاحين) اى لازمان (ولا اين)  
 اى لا مكان ثم شرع في بيان الشريعة والحقيقة حيث ذكرها فقال  
 معقب بالقاء (فالشريعة) للمذكورة (حدود) اى مقادير قدرها  
 الشارع لمصاحبة العباد الدنيوية والاخرية (وجهات) اى  
 اعتبارات وهى اما جهات فعل كالغرض والواجب واما جهات  
 ترك كالحرمان والمكروه (والحقيقة) التى تقدم ذكرها (لاحد)  
 اى للحقيقة (ولا جهة) لها ايضا لان الحدود والجهات قيود  
 واعتبارات والعلم بهما ليس علما بالحقيقة بل العلم بالحقيقة مطلق  
 عن القيود والاعتبارات فلاحد ولا جهة للحقيقة ثم شرع في ذكر  
 فضيلة الحقيقة على الشريعة فقال (القائم) الموجود النابت  
 (بالشريعة) المحمدية المذكورة (فقط) اى دون الحقيقة  
 (تفضل) اى انعم الله تعالى (عليه بالمجاهدة) التى هى علمه وعمله



(والقائم) أى الموجود الثابت (بالحقيقة) أى حقيقة الشريعة المذكورة (تفضل) الله تعالى (عليه بالمنة) التى هى معرفة امر الله الذى قام به كل شئ وهو الحقيقة (وشتان) أى بمد وعدم تساوى (ما بين المجاهدة) التى هى مكابدة النفس وجسها فى العبادة الظاهرة والباطنة المنون بها من الله تعالى على من قام بالشريعة فقط (والمنة) التى هى النعمة العظيمة والفضيلة الجسيمة المنون بها من الله تعالى على من قام بالحقيقة مع الشريعة ثم اشار الشيخ قدس سره الى شئ من الفروق بينهما فقال (القائم مع المجاهدة) أى المشتغل بعبادة الله تعالى ليلاً ونهاراً من غير معرفة الحقيقة (موجود) آخر فى نفسه مع الله تعالى يعتقد ثلاثة اشياء موجودة على السواء هو فى نفسه وعبادته التى يأتى بها ورب العبود له فالله تعالى عنده واحد من هذه الثلاثة قال تعالى . لقد كفر الذين قالوا ان الله ثالث ثلاثة . وان كان نزول هذه الآية فى حق الصادق ولكن اشارتها تقتضى ما ذكرنا فى العابد من غير معرفة الحقيقة (والقائم مع المننة) من الله تعالى عليه وهو صاحب شهود الامر الآتى فى كل شئ لاعادة له عند نفسه ولا علم له عنده غير ان جميع ما يظهر منه من الطاعات والمعلوم الالهية يشهد بها من الله تعالى عليه لاعمالاً صادرة عنه لان العمل يحتاج الى عامل والعمل (مفقود) لا وجود له عند نفسه والموجود عنده هو الله تعالى وحده فقد تخلص من التثليث فى عمله وثبت له التوحيد على كل حال ثم شرع الشيخ قدس سره فى ذكر المقامات الثلاثة مقام اهل البداية ومقام اهل العناية ومقام

اهل النهاية فقال (الاعمال متعلقة بالشرع) الشريف أى منوطه به وتابعة له ومعلومة منه وموقوفة عليه ولهذا كانت معرفة الشرع اول المقامات و اشار الى المقام الثانى بقوله ( والتوكل ) على الله تعالى ظاهراً وباطناً ( متعلق بالايمان ) بالله تعالى لانه خالق الوجود كله كما قال تعالى وخلق كل شئ فقدره تقديراً و اشار الى المقام الثالث بقوله ( والتوحيد ) أى افراد الله تعالى بالوحدانية فى الوجود فلا وجود لشي من الاشياء مطلقاً الا بوجوده تعالى ( متعلق بالكشف ) الصحيح يعنى منوط به وتابع له وموقوف عليه والكشف رفع الحجاب عن عين القلب ورؤية الاشياء على ما هى عليه ثم شرع الشيخ قدس سره فى ذكر احوال المحجوبين فقال ( الناس ) أى الموجودون عند نفوسهم من الخلق المكلفين ( تائبون ) أى واقعون فى التوبة والجزية معرضون (عن الحق) سبحانه وتعالى ( بالعقل ) وهو الادراك الذى يعقل الاشياء بصورها فيه أى يربطها وهو نور خلقه الله تعالى للروح بمنزلة اللسان للجسد يعقل الزيادة والنقصان اعتماد الناس عليه فى معرفة الله تعالى فضلوها واضلوا ( و ) الناس تائبون ايضا (عن الآخرة) أى عن منازلها الدالية ومراتبها السامية ( بالهوى ) أى بميل نفوسهم وتمشقها بما سوى الله تعالى ثم بين قدس سره ما يسبق بقوله ( فتنى طلبت ) بآية المرید ( الحق ) سبحانه وتعالى ( بالعقل ) معرضاً عن الاستمداد من الله تعالى وحده ( فقد ضللت ) عن الطريق المستقيم ( ومتى طلبت لآخرة بالهوى ) أى بما تميل اليه نفسك من الطاعات فضلاً عن المباحات او



الحالقات ( فقد ضللت ) عما طلبت ( المؤمن ينظر ) بحسه وعقله في الحسوس والمعقولات قائماً ( بنور ) اى بوجود ( الله ) عز وجل الذى نور به جميع الكائنات اى اوجدها من كتم العدم ( والعارف ) بالله تعالى صاحب الكشف والشهود ( ينظر ) في باطن وظاهره ( به ) اى بالحق تعالى لا بحسه وعقله ولا بنوره تعالى الذى ينظر به المؤمن ( اليه ) اى الى الحق تعالى لا الى سواه اذ لا سواه تعالى في بصيرة العارف مطلقاً ومن مقام العارف قول من قال ما رأيت شيئاً الا رأيت الله قبله او بعده او فيه فمن رأى الله تعالى قبل كل شئ احتجب به تعالى عن رؤية كل شئ وهو مقام العارف ومن رأى الله تعالى بعد كل شئ استجب به تعالى ايضاً عن رؤية كل شئ وهو مقام العارف ايضاً لكن الاول اعلى وامان من رأى الله تعالى في كل شئ فهو العارف الجامع للحق والخلق فليس بمحجوب عن الحق بالخلق ولا عن الخلق بالحق ثم خاطب قدس سره المؤمن المذكور تهيئاً الى مقام العارف الذى هو اعلى منه فقال ( مادمت ) اى مدة ووامك ( انت ) اى المؤمن الواقف خلف حجاب نفسك ( معك ) اى مع نفسك ( امرناك ) اى وجسدت امرنا متوجهاً عليك بالطاعات واجتناب المنهيات ( فاذا فتيت عنك ) اى عن نفسك ( توليناك ) اى صرنا متولين عليك متصرفين فيك ظاهراً وباطناً قال الله تعالى الى الذين امنوا يخرجهم من الظلمات الى النور وقال تعالى وهو يتولى الصالحين ( وما تولاهم ) اى ماصار و ليألهم اى للصالحين ( الا بعد فتائهم ) عن نفوسهم

بحيث لم يبق لهم حركة ولا سكون بل ولا وجود الا به تعالى ثم ذكر قدس سره تهيئاً آخر فقال ( مادمت ) اى المؤمن بالغيب المحجوب بنفسك عنك ( انت ) اى موجود في نفسك مع الله تعالى ( فانت مرید ) له تعالى ( فاذا افناك ) الحق تعالى ( عنك ) اى عن نفسك ووجودك ( فانت مراد ) للحق تعالى ثم ذكر قدس سره تهيئاً آخر فقال ( اليقين ) بوجود الحق تعالى ( الادوم ) في كل حال من الاحوال يعناية الله تعالى انما هو ( غيتك ) اى المؤمن بالغيب المحجوب بنفسه ( عنك ) اى عن وجودك بنفسك ( ووجودك ) في نفسك ( به ) اى بالحق سبحانه وتعالى ( كم بين ما ) اى المؤمن الذى ( يكون ) اى يوجد ويتكون ( بامر ) اى بامر الله سبحانه وتعالى الذى قائم به كل شئ ( وبين ما ) اى المصارف التى ( يكون ) اى يوجد ويشكون ( به ) اى بالحق سبحانه وتعالى ثم قال في بيان ما ذكر ( ان كنت ) اى المرید قائماً ( بامر ) سبحانه وتعالى ( خضعت ) اى ذلت واقادت والطاعت ( لك ) ( حينئذ جميع ) ( الاسباب ) الشرعة والعقبة والعادة ( وان كنت ) قائماً ( به ) اى بالحق عز وجل عن كشف وشهود ( تضعضعت ) اى تحركت واضطربت فضلاً عن خضوعها وقيامها كلها ( لك ) اى لامر الله الذى هو امر الله تعالى حيث انك قائم به تعالى ( الاكوان ) اى الموجودات جميعاً ثم شرع الشيخ قدس سره في بيان المقامات السلوكية على ترتيبها بحسب الوجدان في طريق الله تعالى فقال ( اول المقامات ) جمع مقام وتقدم الكلام عليه يعنى اول

القياس في من افعل يستعمل في من يفعل وما في من لا يفعل فالجواب اما على عدم الارق بينهما كما زعمه بعضهم واستدل عليه بقوله تعالى فانكروا ما طاب لكم من النساء وقوله تعالى ولا تتم عابدون ما عبدوا قوله تعالى واصحاب اليمين وما اصحاب اليمين ونحو ذلك ويمكن ان يقال لما كانت النساء ناقص عقولاً من الرجال اى بما في موضع من فبين للاشارة الى ذلك مجازاً ولا كان الله تعالى لا يوصف بافعل لكونه ليس من صفاته تعالى قبل فيه ما عبد ولم يقل من اعبد والاستفهام عن حالة اصحاب اليمين تنخياً لها والتقدير ما حاله اصحاب اليمين وكذلك جمع ما ورد من ذلك مؤل على

ما يحدث للسالك الى الله تعالى بعد مفارقة طور العالم الظاهر ان يجد  
 في قلبه (الصبر على ما اراده) اى مراد الحق تعالى (واوسطها)  
 اى اوسط المقامات في سلوك الطريق الى الله تعالى بعد وجدان  
 مقام الصبر على مراد الله تعالى ان يجد السالك في قلبه (الرضا)  
 اى القبول وطمأنينة السر (بارادته) سبحانه وتعالى (وأخرها)  
 اى آخر المقامات بعد وجدان مقام الصبر ووجدان مقام الرضا  
 (ان تكون) نفسك بحسب الوجدان قائمة (بارادته) سبحانه  
 وتعالى في جميع الاحوال فيزول عنك الصبر على مراد الله تعالى  
 والرضا بمراده تعالى فلا تجد لما يظهر لك منك اومن غيرك مشقة  
 فتصبر على تلك المشقة ولا لذة وفرحاً فترضى بتلك اللذة وذلك  
 الفرح بل تجد جميع ذلك صادراً منه تعالى على مقتضى ارادته  
 القديمة فلا يبقى لك وصف من نفسك ابداً وتبقى اوصافك  
 ظهور اوصافه تعالى لك على حسب استعدادك وهذا هو الاحصاء  
 الوارد في قول النبي صلى الله عليه وسلم ان الله تعالى تسعين وتسعين  
 اسماً من احصاها دخل الجنة يعنى من ظهرت عليه وانصف بها  
 دخل الجنة الذات الازلية وتنتم بالذات والصفات بين البرية ثم  
 ذكر الشيخ قدس سره طريقة السلوك الى الله تعالى بالعلم والعمل  
 الذى هو المجاهدة الشرعية الموصلة اليه تعالى كما قال تعالى والذين  
 جاهدوا فيما نهدينهم ليلنا بقوله (العلم) يعنى علم الشريعة والدين  
 المتعلق بالاعتقاد والعمل (طريق العمل) اى موصل الى  
 العمل وملجأ اليه في الغالب (والعمل) بالعلم المذكور (طريق  
 العلم) اى علم الحقيقة يعنى موصلاً اليه وملجأ الى حصوله وهو

حسب ما يليق واما  
 ان يقال في كلام الشيخ  
 قدس سره هنا ان  
 المؤمن والعارف  
 لما كان حالهما في  
 الايمان والمعرفة ليس  
 شيئاً على مقتضى  
 العقل ولا مستفاداً  
 منه بل هو شرعى  
 آتى به محض اجراما  
 مجرى من لا يقبل  
 حيث لم يستعمل آلة  
 العقل فيما اتصفا به  
 من الايمان والمعرفة  
 فذكر فيها ما موضع  
 من بحيث لا يجد عنده  
 تشكفاً في قبول ذلك  
 الذى يريد الله تعالى  
 سواء كان خيراً او  
 شراً او نفعا او ضرراً  
 ولا يرى في قلبه  
 حرجاً منه قال الله  
 تعالى في اهل هذا  
 المقام رضى الله عنهم  
 ورضوا عنه

العلم اللدنى الذى علمه الله تعالى للخضر عليه السلام كما قال  
 تعالى آتينا رحمة من عندنا وعلمناه من لدنا علماً وهذا العلم  
 اللدنى افضل من العلم الكسبي لان العلم الكسبي هو علم الشريعة  
 والدين وهو العلم باحكام الله تعالى اعتقاداً وعملاً وهذا العلم اللدنى  
 هو العلم بالله تعالى ذاتاً وصفاتاً واسماً وافعالاً على وجه الكشف  
 والشهود ولا شك ان العلم بالله تعالى اشرف من العلم باحكامه  
 تعالى (والعلم) اللدنى المذكور (طريق المعرفة) اى موصل  
 اليها اذ لا يعرف الله الا الله (المعرفة) بالله تعالى الاستفادة  
 من العلم اللدنى الوهبى (طريق الكشف) عن الغيب ورفع  
 حجاب الشك والرب (والكشف) المذكور (طريق الفناء)  
 فى الحق تعالى بحيث لم يبق من العبد ولا من غيره في بصيرته شئ  
 ويبقى الحق في نفسه قائماً بالحق وهذا هو الوصول الى الله تعالى  
 قال النبي صلى الله عليه وسلم في هذا المقام كان الله ولا شئ معه  
 وهو الآن على ما عليه كان ثم شرع الشيخ قدس سره بحث المريد  
 على مقام الفناء وبسطه اليه فقال متكلماً عن حضرة ذى الجلال  
 لانه في مقام الفناء عن نفسه فهو ناطق بحسب حدسه (ماصلحت)  
 محبواً (لنا) ليلاها الواصل الى مقام الكشف بقائه عن سائر  
 الاغيار دون نفسه بل انت عجب لنا حينئذ قال تعالى يحبه  
 ويحبهون فحبت لهم هى الاصل ومحبتهم له هى الفرع (وفيك)  
 الواو للحال اى مستقرة فيك (بقية) منك (لسوانا) اى  
 لتبرنا والبقية هى قيامك بنفسك وان ثبتت عن سائر الاغيار  
 (فاذا حولت) عنك (السوى) كله بان سعت واجتهدت

في اضمحلال نفسك ايضاً عنك ( اذنيك ) اى ساءدناك على  
سعيك واجتهادك ففتيت ( عنك ) اى عن نفسك ( فصلحت لنا )  
حينئذ ولولا تحويلك السوى عنك ماصلحت ( فالودعناك )  
يا ايها الذى صاحبت لنا ( سرنا ) الذى به انت صادر عنا كغيرك  
من الالكوان ( اذ لم يبق عليك ) يا ايها السالك في طريق الله  
تعالى ( حركة ) باطية ولا ظاهرة منسوبة في زعمك ( لنفسك )  
بحيث كنت كاليزاب تنزل فيه مياه الحركات الباطنة والظاهرة  
من العدم وهوانات بغيره لانصرفه فيما ينزل فيه ( كل يقينك )  
في الله تعالى باعتبار شهودك اياه في اعماله فيك به لايك فانت  
حينئذ كامل اليقين ( واذا لم يبق لك وجود كل توحيدك ) حيث  
لا وجود لك ولا لغيرك حينئذ في بصرك وبصيرتك وانما الوجود  
هو الله تعالى وهو كمال التوحيد ( اهل الباطن ) وهو القلب  
وهم علماء الحقيقة ( مع اليقين ) بالله تعالى في كل شئ على التزبه  
المطلق فلا يفتب عنهم على كل حال ( واهل الظاهر ) وهو  
النفس وهم علماء الشريعة فقط من غير معرفة حقيقة ( مع الايمان )  
بالله تعالى ايماناً بالفتب كايان الاكاه بالالوان ثم بين قدس سره  
نقصان كل فريق منهما وكاله في مرتبه حيث قال ( فتى تحرك )  
باطناً او ظاهراً ( قلب صاحب اليقين ) الذى هو من اهل الباطن  
( نقص يقينه ) بالله تعالى بسبب تلك الحركة التى تحرك بها  
قلبه فادعاها لنفسه وهى له به ( ومتى لم يخطر له خاطر ) فى شئ  
غير شهود الله تعالى فى ذلك الشئ الذى خطره له شهوداً بالله تعالى  
لأنفسه على انتزبه المطلق ( كل يقينه ) بالله تعالى حينئذ لزوال

الابداع رفع الحجاب  
عن العين بعد عمو  
نقطة الفين  
في قوله عليك اشارة  
الى نسبة الحركات  
الباطنة والظاهرة  
الى النفس اصغر هوى  
لا يمكن العبد التخلص  
منه الا بمعية من الله  
تعالى

شهود الغير من عين بصيرته واقصاره على شهود الحق تعالى في كل  
ما يشهده بالحق تعالى لانفسه ( ومتى تحرك قلب صاحب الايمان )  
بالله تعالى الذى هو من اهل الظاهر حركة باطية او ظاهرة  
صادرة عنده من نفسه ( بغير الامر ) الاآتى ( نقص ايمانه )  
باعتبار تلك الحركة التى تحرك بها قلبه بنفسه لا بامر الله تعالى في  
زعمه ( ومتى تحرك ) قلبه ( بالامر ) الاآتى لانفسه في علمه  
كما هو في حقيقة الامر كذلك وان لم يشعر ( كل ايمانه ) لزوال  
نسبة شئ من الاشياء عنده الى غير امر الله تعالى الذى قام به كل  
شئ على مقتضى ايمانه بذلك ايماناً غيبياً ثم بين قدس سره  
التفاوت بين مقام اليقين ومقام الايمان بقوله ( معصية اهل اليقين )  
الذين يشهدون ان الوجود كله وجود الله تعالى متنوعاً باتواع  
حضراته في مظاهر تجلياته ولا يشهدون وجوداً آخر مع وجوده  
تعالى فاذا عصوا الله تعالى بشهودهم غيره في خواطرهم فذلك  
المعصية سواء ترتب عليها في خواطرهم فعل اولاً ( كفر ) بالله  
تعالى عندهم اى ستر الحق على ما هو عليه ( ومعصية اهل الايمان )  
الذين يشهدون ان الوجود كله قائم بامر الله تعالى وهو غير  
وجود الله تعالى وجود الله تعالى وراه ذلك يؤمنون به ايماناً  
بالغيب فاذا عصوا الله تعالى بشهودهم شيئاً قائماً بغير امر الله  
تعالى فذلك المعصية عندهم سواء ترتب عليها فعل بخوارجهم  
اولاً ( نقص ) في ايمانهم ذلك وليس بكفر عندهم ( المتقى )  
لله تعالى في كل فعل اترك اى المحترز منه تعالى بفعل ما امره به  
وترك ما نهاه عنه مع الاخلاص في ذلك ( مجتهد ) في تقواه لئلا



ونهاراً على كل حال ومتى ترك اجتهاده في ذلك فليس يتق بل هو فاسق حينئذ (والحب) لله تعالى في عين محبة اكل شيء اذ كل شيء هالك في بصرته الا وجه الحق تعالى فمحبة لكل شيء هي محبة للحق تعالى في جميع حضراته الظاهر بهالة على حسب ادراكه (متكلم) على الله حق الانكامل في جميع اموره (والعارف) بالله تعالى (ساكن) لاهركة له من نفسه في باطنه ولا في ظاهره وقد زال عنه طور المعرفة (والموجود) الساكن في طور المعرفة الذي لاهركة له من نفسه (مفقود) عند نفسه فوجوده فقده فلا حركة له ولا سكون فكما زالت عنه الحركة زال عنه السكون ايضاً في مقام الفقد وقام وجود الحق تعالى مقام وجوده فهو الموجود المفقود وهذا نهاية الوصول الى الله تعالى ومتى ترك فقده رجع الى مقام المعرفة ثم بين قدس سره احوال اهل هذه المقامات الاربعة مقام التقوى ومقام المحبة ومقام المعرفة ومقام الفقد فقال (لا سكون) ظاهراً ولا باطناً (لحق) عن الحركة لتقواه فهو مجتهد دائماً في التقوى امتثالاً واجتناباً (ولا غم) قوياً ولا ضعيفاً (الحب) بل هو متكلم على محبوه دائماً تحت سطوات القدرة الالهية (ولا وجود) في البصر ولا في البصيرة (المفقود) بل الموجود عند هواله تعالى وحده على كل حال ثم شرع قدس سره في تفضيل مقام المحبة على مقام اليقين فقال (ما تحصل المحبة) الالهية الحقيقية (الابد) حصول (اليقين) بالله تعالى في القلب ثم بين قدس سره مقام المحبة بقوله (الحب الصادق) في محبة الله تعالى (قد خلا) اي

تفرغ (قلبه مما سواه) اي سوى محبوه (ومادام عليه) اي على الحب الصادق (بقية محبة لسواه) اي سوى محبوه (فهو) اي ذلك الحب الصادق (ناقض المحبة) حينئذ اذ وجدت فيه محبة لسوى محبوه فهو يمتد وجود سوى محبوه ولا وجود لسوى محبوه في حقيقة الامر ثم بين قدس سره مقام الفقد بقوله (من تلبذ بالبلاء) الذي يرسله الله تعالى اليه على يد نفسه او غيره بان وجد للبلاء عنده فرحاً وسروراً مع انه يقتضي الحزن والالم (فهو موجود) حينئذ قائم مع نفسه حيث وجد منه مقدار ما يصرف به عند الحزن والالم ويحب له الفرح والسرور ولو كان مفقوداً كما يزعم عن نفسه لكان قائماً بالحق تعالى لانيه والحق تعالى طاب اسرله اليه ذلك البلاء الا يدرك به الحزن والالم (ومن تلبذ بالنعمة) ايضا وهي ما يبدى الله تعالى الى عباده من العطايا والمنح في الظاهر والباطن بما يقتضي الفرح والسرور (فهو موجود) مع نفسه حينئذ حيث وجد منه ما يفرح به غير الله تعالى فلو تلبذ بالنعمة بربه لانبغى لم يكن هو موجوداً عند نفسه وتم له مقام الفقد اذ لم يشكف التلبذ بنفسه اذا فرس له مع ربه (فاذا اقامهم) اي افاض الحق تعالى العارفين به (عنهم) اي عن نفوسهم (ذهب) عنهم حينئذ (التلبذ بالبلاء والنعمة) لذهاب من يتلبذ منهم بذلك وهو نفوسهم ثم شرع قدس سره في ذكر التفاسير بين مقام المحبة ومقام الفقد بان صاحب مقام المحبة محب وصاحب مقام الفقد محبوب وشتان بينهما فقال (الحب) الصادق لله تعالى (انفاسه) اي مكانه التي يشكلم بها (حكمة) اي اخبار عن حقائق

حقيقة الحب والمحبة  
في الحضرة العلمية  
الازلية ترجع الى الله  
تعالى من كونه احب  
نفسه فهو احب  
نفسه وهو المحبوب  
نفسه

الامور (والحجوب) لله تعالى وهو المفقود عند نفسه اعلى رتبة من الحب لان الحب طالب والمحجوب مطلوب والطالب في تعب والمطلوب في راحة فستان بين التعب والراحة (انفاسه) اى كلمته التى يتنفس بها عن قلبه من اجل المعاني (قدرة) يقدر بها على انفاذ كل شئ اراده ثم ذكر قس سره التفاوت بين مقام التقوى ومقام المحبة بقوله (العبادات) جمع عبادة وهى ما فعله المتقى في مجاهدة نفسه طلبا لمرضاة ربه امتثالاً واجتناباً (للمعاوضات) جمع معاوضة اسم لما يوضعه الله تعالى للعبد جزاء على عبادته له وهى الثواب في الآخرة والنجاة من النار (والمحبة) اى محبة الله تعالى وحده (للقربات) جمع قربة اسم للعالة التى يكون فيها العبد منكشف البصيرة عن تجليات الحق تعالى فى حقائق الاشياء يعنى ان المحبة موضوعة شرطا للقربات <sup>م</sup> وتوجدت في العبد اوجبت قربته الى الله تعالى على انواع كثيرة فالحبة اشرف من العبادة حيث كان وضع العبادة للمعاوضة ووضع المحبة للقربة والمعاوضة ارادة غير الله تعالى والقربة ارادة الله تعالى واعلم ان العبادة والمحبة جهمتان يتماقبان على شئ واحد وهو القبول بامر الله تعالى الذى قام به كل شئ امتثالاً واجتناباً والتماساً فبان بالقصد القلبى قال النبي صلى الله عليه وسلم ان الله لا ينظر الى صوركم واعمالكم وانما ينظر الى قلوبكم والمحبة فى القلوب فبها عليه السلام بهذا الحديث على فضيلة مقام المحبة على مقام العبادة كما قال تعالى فياورد من الحديث القدسي (اعدت) اى هيأت (لعبادى) اى العابدين لى بي لاجلهم (الصالحين) فى بواطنهم وظواهرهم

(ملاعين رأت) من عبود الخلق مطلقا ولا اعينهم وذلك لظهورى في اعينهم فاني اريهم ذاتى على التنزيه المطلق فبرون ملاعين رأت (و) اسمعهم لذنب خطايي فيسمعون ما (لااذن سمعت) من اذان الخلق مطلقا ولا اذانهم (ولاخطر) ذلك المرئ وذلك المسموع (على قلب بشر) فى الدنيا ولا فى الآخرة ولا على قلبهم ابدا فضلا عن ان تكون عين رأت مثله او اذان سمعت نظيره وفى رواية اخرى للحديث القدسي المذكور (لما ارادوني) يعنى العباد الصالحين وتعلقت ارادتهم بي (لى) اى لاجلى لا لاجل نفوسهم وانا اعلم منهم ذلك (اعطيهم) فى مقابلة ارادتهم لى على الوجه المذكور (ملاعين رأت) من ظهور جلالى وتجليات كمالى (ولااذن سمعت) من لغة خطايي يوم سؤالى وجواكبي ثم ذكر قس سره كيفية وصول العابد الى مقام الحب فقال (اذا افناك) يا ايها العابد اى عمق الحق تعالى (عن هواك) اى ملك الكسادة منك الى اى شئ كان (بالحكمة) اى بمعرفة حقائق الاشياء على ما هى عليه بالنسبة الى تجلى الحق تعالى (و) افناك ايضا (عن ارادتك) له تعالى كما قال بعضهم ان من حمة القواطع عنه تعالى شهوة الوصول اليه (بالعلم) الدنى الذى تجده فى قلبك من غير فكر ولا حفظ ويمكن ان يكون المعنى اذا افناك عن هواك اى عن ميلك الى المنهيات والمحالفات بالحكمة اى بمعرفة عواقب الامور فان عقي ذلك الوبال والعقاب فى الآخرة وهو حكمة المنهيات والمحالفات واذا افناك عن ارادتك اى ملك الى المأمورات والمواقفات بالعلم الذى يكشف لك ان جميع الامور

التي تصدر منك هو خالقها فيك على حسب ما قدرها عليك  
 اريدتها اهل تردوها (صرت) حينئذ (عبدا) له عز وجل لا لغيره  
 من جميع ما هو وتريد (صرفا) اى خاصا في ظاهرك وباطنك  
 على كل حال (لا هوى) لك في شئ من الاشياء مطلقا غير ربك  
 المتجلى عليك بكل شئ (ولا ارادة) لك في غيره ابدا وانما  
 هواك له وارادتك له في عين هواك لكل شئ وارادتك كل شئ  
 لان الاشياء كلها هالكة الا وجهه فوجهه هو المهوى والمراد  
 عندك (حينئذ) اى حين اذ صرت عبدا صرفا (يكشف) الله  
 تعالى (لك) عن نفسك (تضمحل) اى تنمحى وتبقى بالكلية  
 (المبودية) التي فيك لله تعالى (في) ضمن صفة (الوحدانية)  
 التي لله تعالى (في حق العبد) كما هو فان في حقيقة الامر على معنى  
 انه يزول التباسه بالوجود عن نصيرته التي هي البصر الالهي  
 بالنسبة الى بعض ما هو متعلق به من الكائنات قال تعالى والله  
 بصير العباد اى هو بصير لهم بهم وفي حديث المتقدمين بالتواضع  
 وكنت بصره الذي يبصر به (ويشوق الرب) تعالى على ما هو  
 عليه باقيا اذلا وابدا (الشريعة) وقد تقدم بيانها (كلها قبض)  
 لانها حكم الله تعالى على نفوسهم المكلفين والنفس متى دخلت  
 تحت حكم غيرها اقتبض (والعلم) بالشريعة على ما هي عليه  
 المسمى بالعلم اللدني (كله بسط) لانه لا يبقى للنفس وجود  
 حتى يتوجه عليها ما يقبضها من حكم غيرها عليها (والمعرفة) بالله  
 تعالى التي تليق بها العلم اللدني (كلها دلال) من المعارف بربه  
 على ربه حيث انخرق الحجاب بينه وبين ربه فيصدد منه مريد

ما يصدر من عبد مع مولاه ويحتمل منه ربه ما لم يحمله من غيره  
 (طريقتنا) مشعر اهل الحقيقة واليقين الموحدون لله تعالى  
 توحيدا ذوقيا شهوديا والمراد بالطريقة السيرة والحالة التي  
 هم فيها في الباطن والظاهر (حجة) لله تعالى فقط وهي ميل القلب  
 الى شهود الرب (لا عمل) اى ليست طريقتنا عملا لان العمل له  
 كامل ومعمول له وهي ثلاثة عمل وعامل ومعمول له فقد فات  
 التوحيد مع التثليث (و) طريقتنا ايضا (فناء) بالكلية عن  
 شئ في شهود الله تعالى (لا بقاء) مع شئ من الاشياء مطلقا  
 لانفسا ولا غيرها ثم بين قدس سره الاول بقوله (اذا دخلت)  
 ايماءا لامل (في العمل) الخاص لله تعالى (كنت) ساعيا  
 (لك) اى لنفسك بحصول نجاة منه تعالى اوفوز لديه فانت  
 حينئذ مشغول بمحظوظ نفسك لا بربك (واذا دخلت في اخعة  
 الصداقة لله تعالى كنت ساعيا له عز وجل لا لنفسك  
 فتعبه محبة فيه لظاهر ربوبيته بدوئك لتنتجو منه اوفوز لديه  
 (المابذ) لله تعالى دائما راء لعبادته اى ناظر اليها  
 (والمحب) لله تعالى راء لمحبتة اى ناظر اليها (اذا عرفته)  
 بالها العبد اى عرفت الله تعالى بان عرفت نفسك وغيرك من  
 حيث تجليه تعالى بنفسك وبغيرك في حضرة علمه القديم وانكرت  
 نفسك وغيرك من حيث وجود آخر غير وجوده تعالى  
 المتجلى به فلا موجود الا الله وحده وانت وغيرك موجودون  
 بوجوده لا بوجود آخر غير وجوده من غير حلول ولا اتحاد  
 (كانت) حينئذ (انفاسك) اى كانتك (به) اى بحوله



وقوته لا يحولك وقوتك ( وحركاتك ) الظاهرة والباطنة  
منسوبة كلها ( له ) تعالى عندك حيث هي صادرة منه تعالى  
المتجلى بك في صورتك وانت في علمه عدم محض لا وجد  
ولا توجد ولا انت موجود مطلقاً وكذلك جميع ما هو حادث  
ملك ( واذا جهلته ) من وجل بان ظننت ان نفسك وغيرك  
موجودان بوجود مستقل غير وجود الله تعالى ولم تعلم التجليات  
الالهية في الحوادث الكونية ( كانت ) حادثة ( حركاتك )  
كلها ( لك ) اى منسوبة عندك لنفسك ( العابد ) لله تعالى  
( ماله سكون ) اى اسالك عن الحركة النفسانية في عبادة ( له  
( والزاهد ) اى الممرض بنفسه عما سوى الله تعالى من الدنيا  
والآخرة واعمالهما فوق مرتبة العابد ( ماله رغبة ) اى ميل  
وعبة لشيء سوى ربه تعالى ( والصديق ) بالشديد لاداء  
المهمة مكسورة وهو الكثير الصدق في اقواله وافعاله واعتقاداته  
او الكثير التصديق بما يجب التصديق به من الغيب وغيب الغيب  
والصدقية مقام من مقامات القرب ( ماله ارتكان ) اى اعتناء  
واتكال بظاهره وباطنه في جميع الامور على غير من صدق  
في عبادته ( والعارف ) بالله تعالى المتحقق في معرفة المبدء والرب  
القائم بنفسه في عين قيامه بره ( ماله ) بنفسه في غير تجلي ربه  
( حول ) اى تحوّل وانتقال من مكان الى مكان احوال الى  
حال او مقام الى مقام بل انتقاله في جميع ذلك بنفسه القائمة  
في حضرة تجلي ربه بره فهو بنفسه بره لابنفسه فقط ولا بره  
فقط فان الذي بنفسه دون ربه صاحب شرك خفي والذي بره

دون نفسه صاحب سكر واستغراق ليس بعارف بنفسه ولا بره  
والعارف عارف بهما قائم بهما ليس عنده الا واحد ولكن له  
حضرتان فهو يعطى كل حضرة حقها ويقيم الميزان ذا الكفتين  
واللسان ( ولا ) له ( قوة ) على شيء مطلقاً الابنفسه المدومة  
في حضرة ربه الموجود ( ولا اختيار ) له في امر من الامور على  
كل حال الابنفسه التي هي عنده تجلي ربه العالم به عليه  
( ولا ارادة ) له ايضاً اى لا ميل الى شيء من الاشياء الابنفسه  
الظاهرة له من ربه في تجلي ربه عليه ( ولا حركة ) له ايضاً  
( ولا سكون ) في باطنه وظاهره الابنفسه التي هي عين تجلي  
ربه عليه وهو في علم ربه تعالى فهو من حيث المتجلى ربه ومن  
حيث الصورة المتجلى بها نفسه لما فرغ من ذكر العارف الذي  
هو في مقام الصفات شرع في ذكر المستغرق الذي هو في مقام  
الذات فقال ( الموجود ) بنفسه في حضرة تجلي وجود الحق  
تعالى من حيث هو في مقام العارف بعد فقد نفسه في نفس المتجلى  
الحق تعالى من حيث هو في مقام الصديق ( ماله ) في نفسه  
( وجود ) ولا في حضرة المتجلى عنده غير وجود المتجلى من  
غير تجلي تجروحه عن الحضرات الالهية واندراده في غيب  
الهوية فقامه جود ومقام العارف ( اذا استأنست ) ايها اسالك  
في طريق الله تعالى ( به ) اى الحق تعالى بان وحدت الانس  
عندك بشهود نفسك طامة احسن العمل في حضرة تجلي ربه  
بك لا به تعالى من حيث هو قائم لانس من هذا الوجه بالحق  
تعالى ابدأ ولا يمكن ذلك لان المناسبة مرتفعة من الطرفين

(استوحشت منك) اى من نفسك من حيث هى نفسك  
وفرت منها لما ترى فيها من الوحشة والظلمة التى لا يزيلها عنها  
الا ظهور الحق تعالى بها ثم تكلم قدس سره فى المقام النفس  
عن الجنب الاقدس فقال (من اشتغل) فى باطنه وظاهره (بنا)  
اى اعرض عن جميع الاغيار وتعلق بجنابنا (له) اى لاجل  
نفع نفسه الدنيوى والاخرى بان يكون مراده القرب الى الله  
تعالى والحصول على الدرجات العلى فقد (اعيناه) عن رؤيتنا  
وشهودنا فى كل شئ بسبب ذلك الفرض الحقير عندنا بالنسبة  
اليانا (ومن اشتغل بنا) واعرض عن كل ما وانا (لنا)  
اى لاجلنا لاجل نفسه (بصرناه) بتشديد الصاد المهمة على  
طريقة المسالفة اى جعلنا بصره وبصيرته غير محجوبين عنا  
فى مشاهدة كل محسوس ومعقول فلا يحس بشئ ولا يعقل شيئاً  
الا ويشهدنا فى ذلك الشئ من غير حيلول فيه ولا اتحاد به ثم  
بين قدس سره ما ذكر فقال (اذ زال) اى فنى واضمحل  
عنى بالكلية (هواك) اى ملك الى سواء (يكشف) الله  
سبحانه وتعالى (لك عن باب الحقيقة) اى عليها امرك وامر  
كل شئ بان يكون سبحانه وتعالى بصرك الذى تبصر به كما ورد  
فى حديث المتقرب بالتواقل فاذا كان الحق تعالى بصرك الذى  
تبصر به انكشف لك حقائق الموجودات على ما هى عليه فى بصر الحق  
تعالى الذى هو بصرك الذى تبصر به على التنزيه المطلق فى بصيرتك  
(فتفتى) اى تضمحل عنك بالكلية (ارادتك) لله تعالى  
ولغيره فتبقى بلا ارادة شئ مطلقاً (فيكشف) الله تعالى (لك)

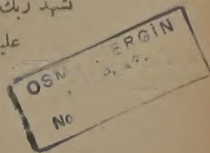
حينئذ (عن) صفة (الوحدانية) التى هو موصوف بها على حد  
ماهو موصوف بها فى حقيقة الامر (فتحقق) به تعالى لا بنفسك  
اذ لا نفس لك حينئذ (انه) اى الله سبحانه وتعالى (هو) الموجود  
وحده (بالان) اى انت معدوم لا وجود لك معه سبحانه وتعالى  
الآن ولا وجدت معه من قبل ولا توجد معه من بعد وكذلك  
كل ماهو سواء تعالى من جميع الاغيار لا يوجد ولا يوجد ولا هو  
موجود معه تعالى ابداً وانما هو سبحانه وتعالى موجود وحده  
مع كل شئ (ان سلمت) اياه المريد امرك فى الباطن والظاهر  
(اليه) تعالى فلم تطلبه منه تعالى ولا من غيره (قريبك) اليه  
تعالى (وان نازعته) امراً مطلقاً فى الباطن والظاهر وطلبته  
منه تعالى او من غيره (ابعدك) عنه تعالى وطردك عن جنبه  
الاعظم (ان تقربت) اى طلبت القرب اليه تعالى (به) اى  
بقدرته المتوجهة على ايجاد طلبك له تعالى فيك من غير واسطة  
ارادة نفسك لذلك (قريبك) حينئذ اليه تعالى (وان تقربت)  
اليه تعالى (بك) اى بسبب ارادة نفسك لذلك القرب  
(ابعدك) سبحانه وتعالى حينئذ عن جنبه العظيم (ان طلبته)  
سبحانه وتعالى (لك) اى لاجل نفسك (كلفك) اى  
اوكلت فى الكلفة وهى المشقة والتعب بان اقامك فى تكاليف  
الشريعة امراً ونهيماً (وان طلبته) عز وجل (له) اى لاجله  
لا لاجل نفسك (ذلك) اى جعلك فى مقام الادلال عليه بسبب  
رفع الحجاب بينك وبينه وهو نفسك (قريبك) اليه سبحانه

وتعالى انما هو ( خروجك ) اى اضمحلالك وزوالك بالكلية  
 ( عنك ) اى عن نفسك بحيث يخلق الله تعالى فيك رؤية  
 الملك قائم به تعالى الجهاداً وامداداً وعملاً واعتقاداً  
 ( وبمدك ) عنه عز وجل انما هو ( وقوفك معك ) اى مع  
 نفسك متحققاً بوجودها مع وجود معبودها ومشغلاً بأحوالها  
 عن افعال الله تعالى المنسوبة لها ( ان جئت ) اياها المرید الى  
 حضرة الله تعالى بان اقبلت على الاشتغال به تعالى فى عين اشتغالك  
 بكل شئ واضرعت عن كل شئ ( بلانك ) اى بدون نفس  
 وهى الحركة الواحدة الصادرة من امر الله تعالى ( فبك ) فاقبل  
 عليك حيث اقبلت عليه وتركك نفسك ( وان جئت ) الى  
 حضرته تعالى ( بك ) اى بنفسك ( حبيك ) عنه تعالى وعن  
 شهوده فى كل شئ فنفسك هى عين حجابك الذى يحبك به عنه  
 ( العامل ) لله تعالى على مقتضى امره ونهيه مع الاخلاص  
 والخشوع ( لا يكاد يخلص ) اى يسلم ( من رؤية ) اى  
 ملاحظة ( عمله ) واعتباره فى نظره واذا كان الامر كذلك  
 ( فكن ) اياها المرید ناظراً ذلك فيك ( من قبيل المنة ) من الله  
 تعالى عليك بخلق ذلك لك من غير استحقاق فيك له بل بمحض  
 فضل واحسان من الله تعالى عليك ( ولا تكن ) ناظراً ذلك  
 فيك ( من قبيل العمل ) الصادق منك لله تعالى تسلم حينئذ  
 وتخلص من رؤية عملك فان اهل الله تعالى لاعمل لهم وانما  
 العمل لله تعالى فيهم وهم اهل منة من الله تعالى حيث خلق  
 ونسب اليهم والعمل فى طريق اهل الحجاب والغفلة لافى طريقهم

بل طريقهم حجة فقط ( ان عرفته ) اياها العبد السالك فى طريقه  
 اى عرفته الله بتعريفه اياك وتحققه بتحقيقه ( سكنت ) اليه  
 سبحانه وتعالى يعنى اطمانت جوارحك الباطنة والظاهرة  
 وسلمت من التحرك والاضطراب فى احوال الدنيا والآخرة  
 ( وان جهلته ) اى الله تعالى بان لم تعرف اليك فلم تعرفه  
 ( تحركت ) الى معرفته بنفسك فاحتجبت بها عنه تعالى ثم  
 اجل قدس سره مافصله من قبل بقوله ( فالمراد ) اى مراد  
 الله تعالى منك ( ان يكون ) هو تعالى وحده موجوداً فى علمك  
 الحادث كما هو موجود فى علمه القديم ( ولا تكون ) انت ولا غيرك  
 ايضاً موجوداً معه سبحانه وتعالى فى الوجود ( العوام ) من  
 المسلمين ( اعمالهم ) كلها ( متهمة ) فى شرع الله تعالى لانها  
 مبنية كلها فى العوام على الشرك الخفى ( والخواص ) وهم  
 الموجودون بالله تعالى لا يتفوسم ( اعمالهم ) كلها ( قربات )  
 يتقربون بها الى الله تعالى ( وخواص الخواص ) وهم العارفون  
 بالله تعالى ويتفوسم فى تجلياته ( اعمالهم ) التى يخلقها الله  
 تعالى فيهم وهم فائزون بشهود الله تعالى عن شهودها كلها لهم  
 ( درجات ) يرتفعون بها من مقام الى مقام فالعوام واقفون  
 والخواص سائررون وخواص الخواص طائرون ثم اخذ الشيخ  
 قدس سره بنظم رسالته بنحو ما ابتدأ عليه مما تقدم فقال ( كلما  
 اجتنب ) اياها السالك اليه تعالى ( هواك ) اى ميلك الى  
 كل ماسواه تعالى من عادة وعبادة او معرفة او شهود ( قوى )  
 اى زاد واشتد ( اعمالك ) به تعالى ( وكلما اجتنبت ذلك )



اى نفسك التى هى حجابك عنه تعالى ( قوى توحيدك ) له  
 تعالى ( الخلق ) مصدر بمعنى الخلق والمراد به كل ما سوى الله  
 تعالى ( حجاب ) لك ايها العبد عن شهود نفسك ( وانت )  
 اى نفسك المحجوب انت عنها بالخلق ( حجاب لك ) عن شهود  
 الحق تعالى فانت حينئذ محجوب عن شهود الحق تعالى بمرتين  
 من الحجب من مرتبة نفسك ومن مرتبة غيرك فنفسك حجابك  
 عن شهود الحق تعالى وغيرك حجابك عن شهود نفسك ( فالخلق )  
 سبحانه وتعالى من حيث هو ( ليس بمحجوب ) عن احد  
 مطلقاً اذ لا يحجب العظيم ولا اعظم من الحق تعالى حق يحجبه  
 ( وهو محتجب ) عز وجل ( عنك ) اى عن نفسك وعن  
 ادراك عقلك له ( بك ) اى بنفسك ( وانت ) ايها العبد  
 ( محجوب عنك ) اى عن نفسك ( بهم ) اى بالخلق لانك  
 تنظر اليهم فتشتغل بمرقهم عن معرفة نفسك اذ هم في الحقيقة  
 صور نفسك ظهرت لك في نفسك عند تجلي الحق تعالى عليك  
 في حضرات مختلفة ( فانفصل ) ايها المحجوب عن ربه بنفسه  
 وعن نفسه بغيره ( عنك ) اى عن نفسك ( تشهد ) اى  
 تشهد ربك سبحانه وتعالى ( والسلام ) اى الامان منه تعالى  
 عليك حينئذ من كل خوف في الدنيا والآخرة





İSTANBUL  
BÜYÜKŞEHİR  
BELEDİYESİ  
ATATÜRK KİTAPLIĞI